

# СУЧАСНА ОДЕСЬКА ШКОЛА РЕЦЕПЦІЇ РИМСЬКОГО ПРАВА ТА ВЗАЄМОДІЇ ПРАВОВИХ СИСТЕМ

УДК 347.1/7(37):340.116.001.8

**Харитонов Євген Олегович,**

доктор юридичних наук, професор, член-кор. НАПрН України,  
завідуючий кафедри цивільного права  
Національного університету «Одеська юридична академія»

**Харитонова Олена Іванівна,**

доктор юридичних наук, професор, член-кор. НАПрН України,  
заслужений працівник науки та техніки України  
Національного університету «Одеська юридична академія»

## 20-РІЧЧЯ ОДЕСЬКОЇ ШКОЛИ РЕЦЕПЦІЇ РИМСЬКОГО ПРАВА: ВІД КОНЦЕПЦІЇ «ЦИКЛІЧНОСТІ» ДО ТЕОРІЇ АДАПТАЦІЇ ПРАВОВИХ СИСТЕМ

**Постановка проблеми.** Питання формування та розвитку вітчизняної школи рецепції римського приватного права (яку маємо повне право іменувати «Одеською») вже були предметом наукового аналізу [1; 2; 3].

Здається недоцільним огляд та аналіз позицій, думок і концепцій, висловлених у процесі досліджень чинників та характеру впливу римського приватного права на правові системи Західної Європи. І сам процес запозичення ідей та положень римського права, і формування відповідних концепцій, і результати відповідних досліджень були предметом спеціальних наукових розвідок, де отримали належне освітлення [4; 5; 6]. Разом із тим, як кожна наукова школа, вона є динамічним феноменом, і ця динаміка варта бути предметом окремого дослідження.

**Мета статті** полягає у визначенні тенденцій і характеру розвитку школи римського приватного права в НУ «ОЮА» на теперішньому етапі її розвитку.

**Виклад основного матеріалу.** Початок формування вітчизняної школи римського права припадає на 1997 р., коли вперше були публічно захищені головні положення, [7] які з часом стали

підґрунтам бачення сутності рецепції римського приватного права представниками та послідовниками цієї школи [8; 9; 10; 11; 12; 13; 14]. Поміж таких положень, зокрема, називалися наступні: 1) рецепції римського приватного права належать до найбільш помітних явищ у розвитку європейських цивілізацій протягом останніх півтора тисячоліть. Відбуваючись у різних формах, на тлі дії різноманітних геополітичних, економічних, соціальних, духовних чинників, вони, разом із тим, відображають загальну тенденцію циклічного розвитку культур, котра полягає у формуванні так званих «загальнолюдських цінностей»; 2) рецепція римського права мала місце не лише у Середньовічній Західній Європі, але неодноразово повторювалась у контексті загальних відроджень античних цивілізацій як на Заході, так і на Сході Європи; 3) відповідно до особливостей цих локальних цивілізацій рецепція набуває специфічних рис, що дає підстави розрізняти Східний та Західний типи рецепції римського права; 4) рецепції римського права розглядаються як явище, що відображає вплив цієї «материнської» правової системи на право більш пізнього часу, результатом чого є формування та удосконалення європейських правових систем сучасності.

Оцінюючи результати досліджень рецепції римського права, можна зробити висновок, що у цій галузі мали місце ґрунтовні наукові розвідки впливу римського права (особливо, приватного) на формування наступних правових систем.

Разом із тим, характер історичного розвитку Європи на початку III тисячоліття, активізація інтеграційних процесів показали, що вивчення лише впливу римського приватного права на більш пізні правової системи є недостатнім.

У зв'язку з цим перед дослідниками проблема взаємодії правових систем постають дві проблеми: або розширяти поняття рецепції, або розглядати інші, поряд з рецепцією, форми взаємодії правових систем.

Проте, розширення цього поняття здається невіправданим, бо є порушенням вимоги «лезо Окама». Враховуючи коріння терміну «рецепція», віправданим є вживати його саме стосовно випадків «відродження» елементів минулих правових систем у процесі історичного розвитку людства. У такому випадку має йтися не про «взаємодію правових систем», а про «наступність права», яка є результатом впливу однієї правової системи на іншу, що, однак, не применшує значення цього явища для розвитку сучасних правових систем тощо.

Щоб відповісти на питання, які постають у зв'язку з цим, варто згадати особливості характеристики сутності права та його розвитку з позицій «цивілізаційного» підходу. Суть останнього полягає у визнанні вирішальної ролі розвитку цивілізацій, які є етапом історії людства, який характеризується певним рівнем потреб, здібностей, знань, навичок та інтересів людини, технологічним та екологічним способом виробництва, устроєм політичних та суспільних відносин, рівнем розвитку духовного репродуктування (відтворення). Зміна світових цивілізацій відображає поступальний рух історичного процесу, саморозвиток людства. Локальні цивілізації виражают культурно-історичні, етичні, етнічні, релігійні, економіко-географічні особливості окремої країни, групи країн, етносів, які пов'язані спільною долею, відображають і віддзеркалюють ритм загально-історичного прогресу, то опиняючись у його епіцентрі, то віддаляючись від нього. Кожна локальна цивілізація має свій почерк, свій ритм, більш або менш синхронізований з ритмом світових цивілізацій [15, с. 53-54].

Цивілізації є динамічними утвореннями еволюційного типу. Точки зору щодо характеру їх розвитку можна, з деякою мірою умовності, об'єднати у дві групи: 1) лінійного розвитку, 2) циклічного розвитку.

Перша з них розглядає історію людства (цивілізацій) як поступальний рух від минулого через тепе-

рішнє в майбутнє. Попри спроби довести конструктивність такого підходу, [16, с. 32] він не дозволяє дати відповідь на питання про чинники подібності стадій розвитку людства, чинники повторюваності «відродження», їхній характер та взаємозв'язок, а відтак до звернення до надбань попередніх цивілізацій у галузі культури, мистецтва, права тощо.

Тому більш конструктивною видеться концепція циклічного розвитку цивілізацій, яка ґрунтуеться на припущені про повторюваність схожих фаз розвитку його культури. Найбільшої популярності циклічна теорія історичного розвитку досягла після видання праці О. Шпенгlera «Присмерк Європи», у якій були сформульовані ідеї повторюваності культурно-історичних типів, споріднених за структурою, та поліцікліності історичного процесу (при цьому сам Шпенглер, віддаючи належне Ф. Ніцше, зазначав, що той раніше говорив про переоцінку і філософію майбутнього [17]).

Пізніше А. Дж. Тойнбі обґрунтував припущення про визначальну роль категорій простору-часу та розгляд історичного процесу як викликів історії та відповідей людства, що забезпечує прорив у майбутнє. Виклик, який залишився без відповіді, повторюється знову, але нездатність суспільства внаслідок втрати творчих сил, енергії тощо відповісти на виклик позбавляє його життєздатності і врешті-решт зумовлює його зникнення з історичної арени. Цивілізації проходять стадії зародження, розвитку, занепаду, розпаду. Саме при розпаді цивілізацій зростають і стають визначальними їхні контакти у просторі та у часі [18, с. 59].

Ці положення набувають методологічного значення для оцінки наступності правових систем, якщо враховувати місце права у структурі культури (цивілізації), де воно виступає не лише як елемент соціально-політичного устрою, [19, с. 53-54], але й покликане бути носієм вищих принципів, цінностей цивілізації, реалізувати історичне призначення суспільства, пов'язане зі ствердженням у ньому гуманістичних засад. Суть феномена права не обмежується лише тим, що воно нормативно об'єктивує та реалізує потреби цивілізації. Воно також є чинником індивідуального самовираження особи, творчості, їх акумуляції, самозростання [20, с. 200, 219, 221, 224]. Таким чином, право не лише належить до елементів соціально-політичного устрою, але є також елементом суспільної свідомості, складовою духовного світу людини та її світогляду. Право виникає у невід'ємному зв'язку з релігією; потім набирає все більшої соціально-політичної ваги, а відтак вимагає філософського та фахового правничого осмислення і обґрунтування; і нарешті – стає елементом суспільної та індивідуальної свідомості у контексті розвитку відповідної

цивілізації. А оскільки процес цей є повторюваним, як повторювані цикли цивілізацій, то й відбуваються рецепції права. Отже, ключовим моментом характеристики рецепції права є розуміння її як частини загального процесу відроджень-контактів між живою цивілізацією та цивілізацією, що пішла в минуле. Об'єктивно вона не може не бути повторюваним явищем, що зумовлено циклічним характером розвитку цивілізацій, повторюванням відроджень-занепадів. Оскільки відродження надбань однієї культури іншою цивілізацією не унікальна подія, а історичний процес, що повторюється, то й рецепція права є явищем повторюваним.

Оскільки історія людства є зміною світових та локальних цивілізацій, що розвиваються в цілому по висхідній спіралі, на кожному «цивілізаційному витку» відбувається рецепція вищих досягнень передніх цивілізацій. Внаслідок того, що локальні цивілізації виникають, зростають і гинуть у властивих кожній ритмах, відродження відбуваються неодночасно – відповідно до ритму відповідної цивілізації.

При цьому рецепція може мати різне зовнішнє вираження: вивчення римського права у навчальних закладах як юридичної загальноосвітньої дисципліни з метою формування світогляду правників; вивчення права як надбання культури; дослідження, аналіз та коментування юридичних джерел; безпосереднє застосування норм та положень норм раніше чинного права; використання норм права як взірця при створенні нормативних актів (особливо при реалізації кодифікаційних проектів); використання методики створення нормативних актів або їхнього застосування; сприйняття та використання головних зasad, ідей та категорій з попередніх систем права. Реально рецепція майже ніколи не відбувається в якісь одній формі. Найчастіше має місце сполучення кількох форм з переважанням якоїсь з них.

Рецепція права може бути різних видів. Вона не обов'язково є прямим, безпосереднім контактом у часі. Ідеї права, окрім його положення, рішення досить часто реципіються опосередковано, наприклад, шляхом запозичення ідей з правової системи країни, де рецепція вже відбулася раніше («вторинна» або «похідна» рецепція). Рецепція може бути також явною або латентною.

Відзначаючи величезну роль рецепції права (зокрема, римського) у вдосконаленні правових систем, забезпечені за її допомогою наступності права, разом із тим, враховуємо, що вона забезпечує зв'язок між правовими системами лише «по вертикалі» (і лише деякою мірою «по горизонталі» при похідних рецепціях).

Тому й постає питання про форми взаємодії правових систем.

Однією з категорій, яка найперше привертає увагу дослідників, є «правова акультурація». Щодо її визначення існують різні точки зору. Однак, найбільш вдалим можна вважати розуміння правої акультурації як універсального поняття, що характеризує його як щеплення однієї правової системи до іншої [21]. Деякі автори, визначаючи правову акультурацію як будь-яке перенесення юридичних форм в інше правове середовище, розрізняють такі форми останньої, як юридична експансія (що проводиться насильно) і рецепція (добровільне сприйняття елементів іншої правової системи). При цьому юридична експансія пов'язується з правовими трансплантаціями [22]. У зв'язку з цим варто зазначити, що поняття «правові (юридичні) трансплантації», що досить давно введено у науковий обіг компаративістів [23], зазвичай використовується для позначення будь-яких запозичень з інших правових систем (хоча іноді вживається у значенні «один з видів рецепції» [24]). Іншими словами, вони виглядають категорією, на наш погляд, то фактично тотожною поняттю «правова акультурація», то рівнозначною поняттю «рецепція» [23].

Таким чином, наразі відсутнє чітке, загально визначення розрізнення таких категорій, як «правова акультурація», «рецепції», «правові (юридичні) трансплантації», «запозичення» тощо.

Звертаючись до дослідження цієї проблеми, представники Одеської школи рецепції римського приватного права, на підставі проведених досліджень, обґрутували концепцію, згідно якій виправданим є використовувати в якості найбільш широкого універсального терміно-поняття позначення «правова акультурація», під яким мається на увазі будь-яке запозичення елементів одних правових систем в інші. Можливе також позначення «правові (юридичні) трансплантації» (хоча останнє у вітчизняній традиції має дещо природничо-технічне забарвлення). Терміно-поняття «рецепція права» достатньо точно характеризує запозичення елементів правових систем минувшини більш пізніми системами. Що стосується запозичень одна у одної правовими системами, які співіснують у часі (запозичення «по горизонталі»), то цей вид акультурації доцільно іменувати «взаємодією (взаємовпливом) правових систем».

Разом із тим, у тих випадках, коли йдеться про узгодження (гармонізацію) правових систем в умовах інтеграційних процесів більш точним є вести мову про адаптацію правових систем суб'єктів інтеграції.

Варто зазначити, що, хоча «адаптація» (адаптація законодавства) останнім часом чи не найчастіше згадується поміж видів взаємодії правових систем, однак, попри згадки про неї у законодавстві та розгляд у низці публікацій [25], вона все ще залишається недостатньо вивченим правовим явищем.

Викладеним зумовлюється головне завдання нашої статті, що полягає у визначенні змісту концепту «правова адаптація» та встановлення його місця поміж інших видів взаємодії правових систем.

Тому зусилля багатьох цивілістів Одеської школи останнім часом були зосереджені на з'ясуванні того, як має розумітися категорія «правова адаптація», що до чого має адаптуватися, тобто «пристосовуватися» чи, можливо, точніше, «підлаштовуватися».

Ознайомлення з тенденцією використання відповідної термінології дало підстави для висновку, що у практиці вітчизняної нормотворчості найчастіше йдеться про «адаптацію законодавства України до законодавства ЄС». (Закон України «Про Загальнодержавну програму адаптації законодавства України до законодавства Європейського Союзу» від 18 березня 2004 р., Постанови Кабінету Міністрів України від 16 серпня 1999 р. «Про Концепцію адаптації законодавства України до законодавства ЄС», від 15 жовтня 2004 р. «Деякі питання адаптації законодавства України до законодавства Європейського Союзу» та ін. )

Такий підхід властивий і багатьом науковим публікаціям, у яких йдеться про «адаптацію законодавства до законодавства», [26] хоча у другому випадку поняття законодавства розуміється розширено. [27]

Наведена позиція виглядає цілком адекватною вітчизняній концепції у цій галузі. Разом із тим, при уважному вивченні у згаданій концепції стають помітними деякі внутрішні суперечності. Так, по-при ту обставину, що Закон від 18 березня 2004 р. називається «Про Загальнодержавну програму адаптації законодавства України до законодавства Європейського Союзу», у тексті Закону йдеться про «приведення законів України та інших нормативно-правових актів у відповідність з «acquis communautaire», котре розуміється як правова система Європейського Союзу. У Стратегії інтеграції України до Європейського Союзу зазначено: «Адаптація законодавства України до законодавства ЄС полягає у зближенні із сучасною європейською системою права....».[28] Таким чином, тут вже йдеться про адаптацію не лише «законодавства України до законодавства ЄС», але «законодавства України до правової системи ЄС» (або ж до

«європейської системи права»). Оскільки поняття «правової системи ЄС» та «європейської системи права» не характеризуються достатньо повно, то таке «розширення» створює додаткові труднощі.

Названі розбіжності є наслідком того, що при характеристиці права у вітчизняній правовій доктрині усе ще переважає «нормативістське» право-розуміння, через що право звужено розуміється як сукупність загальнообов'язкових норм, що знаходять відображення і закріплення у законодавстві. Проте забезпечення функціонування суспільства, як складної динамічної системи, є лише одним з напрямків нормативного регулювання, що здійснюється правом, котре виявляє тут свої соціально-політичні властивості. Але ж, крім того, право, як цивілізаційний феномен, призначено бути носієм вищих принципів, фундаментальних цінностей цивілізації, має реалізувати історичне призначення суспільства, пов'язане зі ствердженням у ньому сили розуму, високих гуманітарних засад. Таким чином, право не лише відображає вимоги цивілізації, нормативно об'єктивуючи та реалізуючи їх, але ще й слугує чинником самовираження особи, її творчості, самозростання [20, с. 200, 219, 221, 224]. Під таким кутом зору право оцінюється як цивілізаційний феномен, що виступає як елемент соціально-політичного устрою та елемент суспільної свідомості, є складовою духовного світу людини та її світогляду, відображаючи уявлення окремих індивідів та суспільства в цілому про статус людини, справедливість, добро і зло, порушення та поновлення прав, гуманізм і жорстокість тощо.

Розуміючи право таким чином та розглядаючи його як елемент правової системи, цивілістична школа НУ «ОЮА» обстоює висновок, що правова адаптація не повинна зводитися лише до узгодження «законодавства України із законодавством ЄС», а є за свою сутністю більш широким, складним і всеохоплюючим процесом, що припускає пристосування вітчизняного концепту права до концепту права європейського.

Методологічним підґрунтям адаптації є принципова сумісність правових систем, зумовлених належністю до однієї цивілізації, наслідком чого є існування (прийняття) спільних базових цінностей. Сутність адаптації правової системи України до правової системи ЄС полягає у сприйнятті Україною європейської концепції права взагалі та концепції приватного права, зокрема, враховуючи при цьому що останнє за походженням та ідеологією є суто європейським концептом. Разом із тим, йдеться не про адаптацію «приватного права України» до «приватного права Європи», а про адаптацію вітчизняної концепції цивільного права і положень українського цивільного законодавства

до зasad європейського права. На такій основі відбувається й адаптація вітчизняного законодавства до європейської концепції права.

Визначенню принципів правової адаптації у такому контексті має сприяти DraftCommonFrameofReference (DCFR) - науковий «Проект загальної довідкової схеми» - «Принципів, Дефініцій і Модельних Правил Європейського приватного права», [29] за допомогою якого планується вирішити низку методологічно важливих питань. Головним у ідеї DCFR є відмова від прямого (позитивного) регулювання відносин у приватноправовій сфері. Натомість, DCFR розглядається як проект, котрий може надати ідеям європейського приватного права нове підґрунтя, що підвищує взаєморозуміння і сприяє колективному обговоренню проблем приватного права у Європі.

На підставі викладеного робиться висновок, що в універсальному понятті акультурації доцільно виокремлювати наступні категорії: рецепції, юридичні експансії, прості запозичення, а також правові адаптації, котрі як згадувалося вище, розуміються як пристосування власної правової системи до іншої, аксіологічно близької, правової системи.

При цьому, із врахуванням реалій сьогодення можна зробити висновок, що найбільше практичне значення з видів (форм) взаємодії правових систем зараз має саме правова адаптація. [30]

**Висновки.** Підсумовуючи викладене, можна констатувати, що динаміка Одеської школи рецепції римського приватного права свідчить про її поступальний розвиток відповідно до Викинків часу, внаслідок чого вона могла б тепер іменуватися як Школа дослідження адаптації національних правових систем Європи у галузі цивільного права.

## ЛІТЕРАТУРА:

- Харитонов Є.О. Школа рецепції римського права в Одеській національній юридичній академії // Наукові праці Одеської національної юридичної академії. Том 1. – Одеса: Юридична література, 2002. – С. 44-67.
- Харитонов Є.О., Кулініч О.О. Вивчення рецепції римського права в ОНЮА: десять років дослідження // Юридичний вісник: Наукове видання, 2007. – № 4. – С. 102-108
- Харитонов Є.О., Некіт К.Г. Школа рецепції римського права у Національному університеті «Одеська юридична академія»// Часопис цивілістики: Науково-практичний журнал. – Вип. 12. – Одеса: 2012. – С. 5-9.
- Бек В.А. Рецепція римського права в Западній Європі : автореф. дис. канд. юрид. наук. – Львов: 1950. – 16 с.
- Харитонов Є.О. Рецепція римського приватного права (теоретичні та історико-правові аспекти). – Одеса, 1997. – 286 с.
- Харитонов Є.О., Харитонова О.І. Рецепції приватного права: парадигма прогресу. – Кіровоград: Центрально-Українське видавництво, 1999. – 144 с.
- Харитонов Є. О. Рецепція римського приватного права (теоретичні та історико-правові аспекти). дис. доктора. юрид. наук – Одеса: 1997. – 473 с.
- Гонгало Р.Ф. Суперфіцій у римському приватному праві та його рецепція у цивільному праві України : дис. канд. юрид. наук. – К., 2000. – 152 с.
- Федосєєв П.М. Інститут поруки за римським правом та його рецепція у цивільному праві України : дис. канд. юрид. наук. – Харків, 2003. – 195 с.
- Сєверова Є.С. Представництво за римським приватним правом та його рецепція у сучасному цивільному праві України : дис. канд. юрид. наук. – Одеса, 2003. – 197 с.
- Гончаренко В.О. Договір позички за римським приватним правом та його рецепція у сучасному цивільному законодавстві Україні : дис. канд. юрид. наук. – Одеса, 2005. – 200 с.
- Пучкова Г.В. Зобов'язання, що виникають внаслідок безпідставного набуття або збереження майна за римським приватним правом та їх рецепція у цивільному законодавстві України : дис. канд. юрид. наук. – Одеса., 2007. – 198 с.
- Прутян Д.С. Опіка за римським приватним правом та сучасним законодавством України : дис. канд. юрид. наук. – Одеса, 2007. – 211 с.
- Гринько С.Д. Деліктні зобов'язання римського приватного права : поняття, система, рецепція : монографія / С.Д. Гринько ; за наук. ред.. Є.О. Харитонова. – Хмельницький : Хмельницький університет управління та права, 2012. – 724 с.
- Яковец Ю. История цивилизаций. – М., 1995. – 461 с.
- Ясперс К. Смысл и назначение истории: Пер. с нем. – М.: Политиздат, 1991. – С. 32.
- Шпенглер Освальд. Закат Европы: Очерки морфологии мировой истории. Т.1. Образ и действительность / Пер. с нем. Н.Ф. Гарелин; Авт. Коммент. Ю.П. Бубеннов и А.П. Дубнов. – Мн.: ООО «Попурри», 1998. – 688 с.
- Тойнбі А. Дж. Дослідження історії. У 2-х т.–Т.1 . – К., 1998. – 401 с.
- Яковец Ю. История цивилизаций. – М., 1995. – 461 с.
- Алексеев С. С. Право: азбука – теория – философия: Опыт комплексного исследования. М., 1999. – 712 с.
- Карбонье Ж. Юридическая социология. – М., 1986. – 199 с.
- Тверякова, Елена Альбертовна. Юридическая экспансия 12.00.01. Нижний Новгород, 2002; Правовая аккультурация как предмет исследования компаративистов и теоретиков права. – Режим доступа : <http://estnauki.ru/lekcii-po-pravu/71-teoriya-gosudarstva/8963-pravovaja-akkulturacija-kak-predmet-issledovanija-komparativistov-i-teoretikov-prava.html>.
- Watson A. Legal Transplants: An Approach to Comparative Law. Edinburgh : Scottish Academic Press, 1974. – 106 p.
- Watson A. Evolution of Western Private Law (Expanded Edition). Baltimore, London: Johns Hopkins University Press, 2000.
- Watson A. Legal transplants and european private law// <http://www.ejcl.org/44/art44-2.html?iframe=true&width=100%&height=100%>

26. Грицак С.В. Теоретичні основи адаптації законодавства України до законодавства Європейського Союзу // Форум права. – 2012. – № 4. – С. 273-275.
27. Середа Т.М. Проблеми адаптації законодавства України до законодавства Європейського Союзу. file:///C:/Users/1/Downloads/aymvs\_2012\_1(3)\_7.pdf
28. Хоменко О.О. Діалог сучасних правових систем. Адаптація правової системи України до Європейського права. // [http://eurolaw.org.ua/docs/2011\\_3/txts/13-Homenko.pdf](http://eurolaw.org.ua/docs/2011_3/txts/13-Homenko.pdf)
29. Principles, Definitions and Model Rules of European Private Law. Draft Common Frame of reference (DCFR). Full Edition. Prepared by the Study Group on a European Civil Code and the Research Group on EC Private Law (Acquis Group) / Ed. by Christian von Bar and Eric Clive. Vol. I - VI. Munich, 2009.
30. Харитонов Є.О. Методологічні засади дослідження проблем правової адаптації України до внутрішнього ринку ЄС // Наукові праці Національного університету «Одеська юридична академія»: збірник наукових праць. – т. ХУІІ. – Одеса : Юридична література, 2015. – С. 232-270.

**Харитонов Євген Олегович, Харитонова Олена Іванівна**

**20-РІЧЧЯ ОДЕСЬКОЇ ШКОЛИ РЕЦЕПЦІЇ РИМСЬКОГО ПРАВА: ВІД КОНЦЕПЦІЇ «ЦІКЛІЧНОСТІ» ДО ТЕОРІЇ АДАПТАЦІЇ ПРАВОВИХ СИСТЕМ**

Стаття присвячена аналізу визначення тенденцій і характеру розвитку школи римського приватного права в НУ «ОЮА» від початку її формування і до сучасного етапу. Розуміння рецепції римського права представниками школи у всіх видах і формах ґрунтуються на встановленні сутності права та його розвитку з позицій «цивілізаційного» підходу. Досліджено форми взаємодії правових систем, визначене методологічне підґрунтя їх адаптації. Внаслідок проведеного дослідження динаміки розвитку Одеської школи рецепції римського приватного права зроблено висновок про те, що характер її діяльності дозволяє іменувати її Школою дослідження адаптації національних правових систем Європи у галузі цивільного права.

**Ключові слова:** школа права, римське приватне право, рецепція, аккультурація, адаптація, ЄС.

**Харитонов Евгений Олегович, Харитонова Елена Ивановна**

**20-ЛЕТИЕ ОДЕССКОЙ ШКОЛЫ РЕЦЕПЦИИ РИМСКОГО ПРАВА: ОТ КОНЦЕПЦИИ «ЦИКЛICHНОСТИ» К ТЕОРИИ АДАПТАЦИИ ПРАВОВЫХ СИСТЕМ**

Статья посвящена анализу определения тенденций и характера развития школы римского частного права в НУ «ОЮА» с начала ее формирования и до современного этапа. Понимание рецепции римского права представителями школы во всех видах и формах основываются на установлении сущности права и его развития с позиций «цивилизационного» подхода. Исследованы формы взаимодействия правовых систем, определенно методологическое основание их адаптации. Вследствии проведенного исследования динамики развития Одесской школы рецепции римского частного права сделан вывод о том, что характер ее деятельности позволяет назвать ее Школой исследования адаптации национальных правовых систем Европы в области гражданского права.

**Ключевые слова:** школа права, римское частное право, рецепция, аккультурация, адаптация, ЕС.

**Kharitonov Evgen, Kharitonova Olena**

**THE 20-TH ANNIVERSARY OF ODESA SCHOOL OF THE RECEPTION OF ROMAN LAW: FROM THE CONCEPT OF THE «CYCLE» TO THE THEORY OF ADAPTATION OF LEGAL SYSTEMS**

The article is devoted to the analysis of determination of the trends and the character of development of the school of Roman private law in the National University «Odessa Law Academy» from the beginning of its formation to the present stage. Understanding of the reception of Roman law in all its types and forms by the representatives of the school is based on establishing the essence of law and its development from the standpoint of the «civilizational» approach. The forms of interaction of legal systems were explored, the methodological basis of their adaptation was determined. As a result of the study of the dynamics of the development of Odessa school of the reception of Roman private law, it was concluded that the nature of its activities makes it possible to call it the School of the study of the adaptation of national legal systems of Europe in the field of civil law.

**Keywords:** school of law, Roman private law, reception, acculturation, adaptation, European Union